

Tento dokument je třeba brát jako dokumentační nástroj a instituce nenesou jakoukoli odpovědnost za jeho obsah

► **B**

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 885/2006

ze dne 21. června 2006,

kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1290/2005, pokud jde o akreditaci platebních agentur a dalších subjektů a schválení účetní závěrky EZZF a EZFRV

(Úř. věst. L 171, 23.6.2006, s. 90)

Ve znění:

Úřední věstník

Č. Strana Datum

► **M1**

Nařízení Komise (ES) č. 1233/2007 ze dne 22. října 2007

L 279

10

23.10.2007



NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 885/2006

ze dne 21. června 2006,

kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1290/2005, pokud jde o akreditaci platebních agentur a dalších subjektů a schválení účetní závěrky EZZF a EZFRV

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1290/2005 ze dne 21. června 2005 o financování společné zemědělské politiky ⁽¹⁾, a zejména článek 42 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Po přijetí nařízení (ES) č. 1290/2005 by měla být stanovena nová prováděcí pravidla, pokud jde o akreditaci platebních agentur a dalších subjektů, jakož i schvalování účetní závěrky Evropského zemědělského záručního fondu (EZZF) a Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova (EZFRV). Nařízení Komise (ES) č. 1663/95 ze dne 7. července 1995, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (EHS) č. 729/70 týkající se postupu schválení účetní závěrky záruční sekce EZOF ⁽²⁾, by proto mělo být zrušeno a nahrazeno novým nařízením.
- (2) Platební agentury by měly být akreditovány členskými státy pouze tehdy, pokud splňují určitá minimální kritéria stanovená na úrovni Společenství. Tato kritéria by se měla týkat čtyř základních oblastí: vnitřního prostředí, kontrolních činností, poskytování informací a sdělování a sledování. Členské státy by měly mít volnou ruku při stanovování dodatečných akreditačních kritérií s cílem zohlednit zvláštní vlastnosti platební agentury.
- (3) Členské státy by měly mít povinnost mít své platební agentury pod stálým dohledem a zavést systém výměny informací o možných případech nesouladu. Měl by být zaveden postup pro řešení takových případů včetně povinnosti vypracovat ve stanovené lhůtě plán nápravy všech zjištěných nedostatků. Výdaje vynaložené platebními agenturami, kterým jejich členský stát ponechal akreditaci i přesto, že takový plán nápravných opatření v dané lhůtě neprovedly, by měly být předmětem postupu schválení souladu podle článku 31 nařízení (ES) č. 1290/2005.
- (4) Je třeba stanovit prováděcí pravidla, pokud jde o obsah a formát prohlášení o věrohodnosti podle čl. 8 odst. 1 písm. c) bodu iii) nařízení (ES) č. 1290/2005.
- (5) Je třeba vyjasnit úlohu koordinačního subjektu uvedeného v čl. 6 odst. 3 nařízení (ES) č. 1290/2005 a stanovit kritéria jeho akreditace.
- (6) S cílem zajistit, aby osvědčení a zprávy, které mají vypracovat certifikační subjekty uvedené v článku 7 nařízení (ES) č. 1290/2005, pomáhaly Komisi při schvalování účetní závěrky, je třeba upravit jejich obsah.
- (7) Aby mohla Komise schválit účetní závěrku v souladu s článkem 30 nařízení (ES) č. 1290/2005, je nezbytné určit obsah ročních účetních závěrek platebních agentur a stanovit lhůtu pro předání těchto účetních závěrek a dalších náležitých dokumentů Komisi. Dále je nutné objasnit, jak dlouho musí platební agentury ucho-

⁽¹⁾ Úř. věst. L 209, 11.8.2005, s. 1. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 320/2006 (Úř. věst. L 58, 28.2.2006, s. 42).

⁽²⁾ Úř. věst. L 158, 8.7.1995, s. 6. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 465/2005 (Úř. věst. L 77, 23.3.2005, s. 6).

▼B

vávat pro potřeby Komise podklady týkající se všech výdajů a účelově vázaných příjmů.

- (8) Kromě toho je třeba zajistit, aby Komise určila formu a obsah účetních údajů, které jí platební agentury musí poskytovat. V této souvislosti je též vhodné zahrnout do tohoto nařízení pravidla pro používání takových účetních údajů, která jsou nyní stanovena v nařízení Komise (ES) č. 2390/1999 ze dne 25. října 1999, kterým se stanoví forma a obsah účetních údajů poskytovaných Komisi pro účely schválení účetní závěrky záruční sekce EZOZF a pro účely sledování a odhadů⁽¹⁾. Nařízení (ES) č. 2390/1999 by proto mělo být zrušeno.
- (9) Je třeba stanovit prováděcí ustanovení jak pro postup schválení účetní závěrky podle článku 30 nařízení (ES) č. 1290/2005, tak i pro postup schválení souladu podle článku 31 uvedeného nařízení včetně mechanismu, pomocí něhož jsou výsledné částky buď odečítány od jedné z následujících plateb určených členským státem, nebo k této platbě přičítány.
- (10) Pro účely postupu schválení souladu stanovilo rozhodnutí Komise 94/442/ES ze dne 1. července 1994 o zavedení smířčího řízení v rámci schválení účetní závěrky záruční sekce Evropského zemědělského orientačního a záručního fondu (EZOZF)⁽²⁾ smířčí orgán a pravidla pro jeho složení a fungování. Z důvodu zjednodušení by měla být tato pravidla zahrnuta do tohoto nařízení, a případně upravena. Rozhodnutí 94/442/ES by proto mělo být zrušeno.
- (11) Pokud platební agentura akreditovaná podle nařízení (ES) č. 1663/95 převezme po 16. říjnu 2006 odpovědnost za záležitosti, za které před tímto datem odpovědná nebyla, je třeba provést novou akreditaci v souladu s kritérii podle tohoto nařízení, která se bude vztahovat na nově nabytou odpovědnost. Jako přechodné opatření je odůvodněné povolit, aby úprava akreditace proběhla do 16. října 2007.
- (12) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru zemědělských fondů,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

KAPITOLA 1

PLATEBNÍ AGENTURY A DALŠÍ SUBJEKTY

Článek 1

Akreditace platebních agentur

1. Aby mohla být platební agentura, jak je definována v čl. 6 odst. 1 nařízení (ES) č. 1290/2005, akreditována, musí mít organizační strukturu a systém vnitřní kontroly splňující kritéria stanovená v příloze I (dále jen „akreditační kritéria“) týkající se:

- a) vnitřního prostředí;
- b) kontrolních činností;
- c) poskytování informací a sdělování;
- d) sledování.

Členské státy mohou stanovit další akreditační kritéria s cílem zohlednit velikost, povinnosti a jiné specifické vlastnosti platební agentury.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 295, 16.11.1999, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1359/2005 (Úř. věst. L 214, 19.8.2005, s. 11).

⁽²⁾ Úř. věst. L 182, 16.7.1994, s. 45. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím 2001/535/ES (Úř. věst. L 193, 17.7.2001, s. 25).

▼B

2. Členský stát určí pro každou platební agenturu orgán na ministerské úrovni, jemuž bude příslušet vydávání a odebrání akreditace agentury a plnění úkolů, které pro něj stanoví toto nařízení (dále jen „příslušný orgán“). Členský stát bude o tomto orgánu informovat Komisi.

3. Příslušný orgán rozhodne prostřednictvím formálního aktu o akreditaci platební agentury na základě posouzení akreditačních kritérií.

Prověření provede subjekt nezávislý na platební agentuře, která má být akreditována, a bude zahrnovat zejména pravidla týkající se schvalování a provádění plateb, zabezpečení rozpočtu Společenství, zajištění informačních systémů, vedení účetních záznamů, rozdělení povinností a přiměřenost vnitřních a vnějších kontrol s ohledem na transakce financované Evropským zemědělským záručním fondem (EZZF) a Evropským zemědělským fondem pro rozvoj venkova (EZFRV).

4. Pokud příslušný orgán není spokojen s tím, jak platební agentura plní akreditační kritéria, zašle agentuře pokyny upřesňující podmínky, které agentura musí splnit předtím, než jí bude akreditace udělena.

Až do provedení požadovaných změn lze akreditaci udělit dočasně na období stanovené v závislosti na závažnosti zjištěných problémů, avšak ne na období delší než dvanáct měsíců. V řádně odůvodněných případech může Komise na žádost dotčeného členského státu uvedené období prodloužit.

5. Sdělení podle čl. 8 odst. 1 písm. a) nařízení (ES) č. 1290/2005 jsou učiněna ihned po první akreditaci platební agentury a v každém případě ještě předtím, než bude jakýkoli její výdaj naúčtován EZZF nebo EZFRV. Ke sdělením jsou připojeny následující výkazy a dokumenty týkající se:

- a) odpovědností svěřených dané platební agentuře;
- b) svěření odpovědností jednotlivým oddělením agentury;
- c) vztahu agentury s dalšími veřejnoprávními či soukromoprávními subjekty, které odpovídají za provádění jakýchkoli opatření, v jejichž rámci agentura provádí výdaje EZZF a EZFRV;
- d) postupů sloužících k přijímání, ověřování a potvrzování nároků vznesených příjemci, a dále ke schvalování, hrazení a účtování výdajů;
- e) opatření v oblasti bezpečnosti informačních systémů.

6. Komise uvědomí Výbor zemědělských fondů o platebních agenturách akreditovaných ve všech členských státech.

Článek 2

Posouzení akreditace

1. Příslušný orgán má pod stálým dohledem platební agentury, za které odpovídá, a to zejména na základě osvědčení a zpráv vypracovaných certifikačním subjektem podle čl. 5 odst. 3 a 4, a vyšetřuje zjištěné nedostatky. Každé tři roky příslušný orgán písemně informuje Komisi o výsledcích svého dohledu a uvede, zda platební agentury nadále splňují akreditační kritéria.

2. Členské státy vytvoří systém, který zajistí, že jsou informace naznačující neplnění akreditačních kritérií ze strany platební agentury bezodkladně sděleny příslušnému orgánu.

3. Pokud akreditovaná platební agentura nedodržuje jedno či více akreditačních kritérií nebo jsou v dodržování kritérií tak zásadní nedostatky, že to má vliv na schopnost agentury plnit úkoly uvedené v čl. 6 odst. 1 nařízení (ES) č. 1290/2005, příslušný orgán podmínečně pozastaví akreditaci dané agentury a vypracuje plán nápravy zjištěných nedo-

▼B

statků ve lhůtě stanovené podle závažnosti problému, avšak ne delší než dvanáct měsíců od začátku zkušební doby akreditace. V řádně odůvodněných případech může Komise na žádost dotčeného členského státu toto období prodloužit.

4. Příslušný orgán uvědomí Komisi o jakémkoli plánu vypracovaném v souladu s odstavcem 3, jakož i o jeho provádění.

5. Pokud dojde k odebrání akreditace, příslušný orgán ihned akredituje jinou platební agenturu v souladu s čl. 6 odst. 2 nařízení (ES) č. 1290/2005 a článkem 1 tohoto nařízení, aby nedošlo k pozastavení plateb příjemcům.

6. Pokud Komise zjistí, že příslušný orgán nesplnil svou povinnost vypracovat plán nápravy podle odstavce 3 nebo že platební agentura je i nadále akreditována, aniž by tento plán plně uskutečnila ve stanovené lhůtě, bude jakékoli zbývající nedostatky řešit prostřednictvím schválení souladu podle článku 31 nařízení (ES) č. 1290/2005.

*Článek 3***Prohlášení o věrohodnosti**

1. Prohlášení o věrohodnosti uvedené v čl. 8 odst. 1 písm. c) bodu iii) nařízení (ES) č. 1290/2005 je vypracováno v přiměřené době, aby mohl certifikační subjekt vydat stanovisko uvedené v čl. 5 odst. 4 druhém pododstavci písm. b) tohoto nařízení.

Prohlášení o věrohodnosti bude mít obsah a formát stanovený v příloze II a může být podmíněno výhradami, které vyčíslí potenciální finanční dopad. V takovém případě je jeho součástí plán nápravných opatření a přesný harmonogram jejich provedení.

2. Prohlášení o věrohodnosti se bude opírat o účinný dohled nad existujícím řídicím a kontrolním systémem během celého roku.

*Článek 4***Koordinační subjekt**

1. Koordinační subjekt uvedený v čl. 6 odst. 3 nařízení (ES) č. 1290/2005 jedná jako jediný partner Komise pro dotčený členský stát ve všech otázkách souvisejících s EZZF a EZFRV, pokud jde o:

- a) distribuci příslušných dokumentů a pokynů Společenství platebním agenturám a subjektům odpovědným za jejich provádění, jakož i podporu jejich harmonizovaného provádění;
- b) sdělování informací uvedených v člácích 6 a 8 nařízení (ES) č. 1290/2005 Komisi;
- c) přístup Komise k úplným záznamům všech účetních údajů vyžadovaných pro statistické a kontrolní účely.

2. Platební agentura může jednat jako koordinační subjekt za předpokladu, že jsou tyto dvě funkce vykonávány odděleně.

3. Při plnění svých úkolů může koordinační subjekt v souladu s vnitrostátními postupy požádat o pomoc jiné správní orgány nebo útvary, zejména ty s účetní či technickou odborností.

4. Dotčený členský stát rozhodne prostřednictvím formálního aktu na ministerské úrovni o akreditaci koordinačního subjektu poté, co se ujistí, že organizační uspořádání tohoto subjektu nabízí dostatečnou záruku toho, že subjekt dokáže plnit úkoly uvedené v čl. 6 odst. 3 druhém pododstavci nařízení (ES) č. 1290/2005.

Aby mohl být koordinační subjekt akreditován, musí mít fungující postupy zajišťující, že:

▼B

- a) všechny výkazy pro Komisi vycházejí z informací od řádně schválených zdrojů;
- b) výkazy pro Komisi jsou před předáním náležitě schváleny;
- c) existují náležité auditní záznamy za účelem podpory informací předávaných Komisi;
- d) záznam o obdržených a předaných informacích je bezpečně uložen buď v papírové, nebo elektronické podobě.

5. Důvěrnost, integrita a dostupnost všech počítačových údajů v držení koordinačního subjektu bude zajištěna pomocí opatření přizpůsobených organizační struktuře, počtu pracovníků a technologickému prostředí každého jednotlivého koordinačního subjektu. Finanční a technologické nasazení bude úměrné skutečným hrozcím rizikům.

6. Sdělení uvedená v čl. 6 odst. 3 prvním pododstavci a v čl. 8 odst. 1 písm. a) nařízení (ES) č. 1290/2005 jsou předána ihned po první akreditaci koordinačního subjektu a v každém případě ještě předtím, než bude libovolný výdaj, za který je subjekt odpovědný, naúčtován EZZF nebo EZFRV. Je k němu přiložena akreditační listina subjektu spolu s informacemi o organizaci, účetnictví a podmínkách vnitřní kontroly, které souvisejí s jeho fungováním.

*Článek 5***Certifikace**

1. Certifikační subjekt uvedený v článku 7 nařízení (ES) č. 1290/2005 je určen příslušným orgánem. Funguje nezávisle na dotčené platební agentuře a dotčeném koordinačním subjektu, přičemž má nezbytnou technickou odbornost.

2. Certifikační subjekt posuzuje dotčenou platební agenturu v souladu s mezinárodně uznávanými standardy pro audit a bere v úvahu pokyny pro uplatňování těchto standardů stanovené Komisí.

Certifikační subjekt provádí své kontroly jak v průběhu, tak po skončení každého finančního roku.

3. Certifikační subjekt vyhotoví osvědčení uvádějící, zda nabyl dostatečného ujištění o tom, že účetní závěrka, která má být předána Komisi, je pravdivá, úplná a přesná, a že postupy vnitřní kontroly fungovaly uspokojivým způsobem.

Osvědčení vychází z posouzení postupů a vzorku transakcí. Pokud jde o organizační strukturu platební agentury, toto posouzení se týká pouze toho, zda je uvedena struktura schopna zajistit, že soulad s předpisy Společenství bude zkontrolován ještě před provedením plateb.

4. Certifikační subjekt vypracuje zprávu o svých zjištěních. Zpráva se týká funkcí svěřených nebo vykonávaných vnitrostátními celními orgány. Zpráva uvádí, zda:

- a) platební agentura splňuje akreditační kritéria;
- b) postupy platební agentury poskytují dostatečné ujištění, že výdaje účtované EZZF a EZFRV byly uskutečněny v souladu s předpisy Společenství. Zpráva rovněž uvádí, jaká doporučení byla doporučena a provedena za účelem zlepšení;
- c) roční účetní závěrka uvedená v čl. 6 odst. 1 je v souladu s účetními knihami a záznamy platební agentury;
- d) výkazy výdajů a intervenčních operací jsou ve své podstatě pravdivým, úplným a přesným záznamem operací účtovaných EZZF a EZFRV;
- e) finanční zájmy Společenství jsou náležitě chráněny s ohledem na vyplacené zálohy, získané záruky, intervenční zásoby a částky, které mají být získány.

▼B

Ke zprávě jsou přiloženy:

- a) informace o počtu a kvalifikaci zaměstnanců provádějících audit, o provedené práci, o počtu posouzených transakcí, o dosaženém stupni věcnosti a důvěryhodnosti, o zjištěných slabínách a doporučeních ke zlepšení a o operacích certifikačního subjektu i dalších auditorských subjektů uvnitř i vně platební agentury, na nichž je postaveno úplné či částečné ujištění certifikačního subjektu s ohledem na vykazované skutečnosti;
- b) stanovisko k prohlášení věrohodnosti uvedeného v čl. 8 odst. 1 písm. c) bodu iii) nařízení (ES) č. 1290/2005.

KAPITOLA 2

SCHVÁLENÍ ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

▼M1

Článek 6

Obsah roční účetní závěrky

Roční účetní závěrka uvedená v čl. 8 odst. 1 písm. c) bodu iii) nařízení (ES) č. 1290/2005 zahrnuje:

- a) účelově vázané příjmy uvedené v článku 34 nařízení (ES) č. 1290/2005;
- b) výdaje EZZF po odečtení veškerých neoprávněně vyplacených plateb, které nebyly ke konci finančního roku získány zpět a nejsou uvedeny pod písmenem h), včetně případných souvisejících úroků, souhrnně podle položek a podpoložek rozpočtu Společenství;
- c) výdaje EZFRV v členění podle programů a opatření. Při uzavírání programu budou veškeré neoprávněně vyplacené platby, které nebyly získány zpět a nejsou uvedeny pod písmenem h), včetně případných souvisejících úroků, odečteny z výdajů daného finančního roku;
- d) informace o výdajích a účelově vázaných příjmech nebo potvrzení, že podrobnosti o všech transakcích jsou uloženy v počítačovém souboru, který je Komisi k dispozici;
- e) tabulku rozdílů podle položek a podpoložek, nebo v případě EZFRV podle programů a opatření, mezi výdaji a účelově vázanými příjmy vykázanými v roční účetní závěrce a těmi vykázanými za shodné období v dokumentech stanovených, pro účely EZZF, v čl. 4 odst. 1 písm. c) nařízení Komise (ES) č. 883/2006 ze dne 21. června 2006, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1290/2005, pokud jde o vedení účtů platebních agentur, výkazy výdajů a příjmů a podmínky následné úhrady výdajů v rámci EZZF a EZFRV ⁽¹⁾, a pro účely EZFRV, v čl. 16 odst. 2 téhož nařízení, spolu s vysvětlením každého rozdílu;
- f) odděleně částky, které nese příslušný členský stát, a částky, které nese Společenství, v souladu s čl. 32 odst. 5 prvním pododstavcem a čl. 32 odst. 6 nařízení (ES) č. 1290/2005;
- g) odděleně částky, které nese příslušný členský stát, a částky, které nese Společenství, v souladu s čl. 33 odst. 8 prvním pododstavcem a čl. 33 odst. 7 nařízení (ES) č. 1290/2005;
- h) tabulku neoprávněně vyplacených plateb, které mají být získány zpět na konci finančního roku v důsledku nesrovnalostí ve smyslu čl. 1 odst. 2 nařízení Rady (ES, Euratom) č. 2988/95 ⁽²⁾, včetně případných sankcí a souvisejících úroků, připravenou podle vzoru uvedeného v příloze III tohoto nařízení;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 171, 23.6.1996, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 312, 23.12.1995, s. 1.

▼M1

- i) výpis z knihy dlužníků zahrnující částky, které mají být získány zpět a připsány ve prospěch EZZF nebo EZFRV a nejsou uvedeny pod písmeny b), c) a h), včetně případných sankcí a souvisejících úroků, sestavený podle vzoru v příloze IIIa;
- j) přehled intervenčních operací a výkaz množství a umístění zásob na konci finančního roku;
- k) potvrzení, že všechny pohyby intervenčních zásob jsou zaznamenány v dokladech platební agentury.

▼B*Článek 7***Předávání informací**

1. Pro účely schválení účetní závěrky podle článku 30 nařízení (ES) č. 1290/2005 předá každý členský stát Komisi:
 - a) položky zahrnuté do účetní závěrky uvedené v článku 6 tohoto nařízení;
 - b) osvědčení a zprávy podle čl. 5 odst. 3 a 4 tohoto nařízení, vypracované certifikačním subjektem nebo subjekty;
 - c) úplné záznamy všech účetních údajů nezbytných pro statistické a kontrolní účely;
 - d) prohlášení o věrohodnosti uvedené v článku 3 tohoto nařízení.
2. Dokumenty a účetní údaje uvedené v odstavci 1 jsou zaslány Komisi nejpozději do 1. února roku následujícího po konci daného finančního roku. Dokumenty uvedené v písmenech a), b) a d) odstavce 1 jsou předány v jedné kopii spolu s elektronickou kopií v souladu s formátem a za podmínek určených Komisí podle článku 18 nařízení (ES) č. 883/2006.
3. Na základě žádosti Komise nebo na podnět členského státu lze Komisi poskytnout další informace o schválení účetní závěrky ve lhůtě stanovené Komisí, přičemž se zohlední množství práce pro poskytnutí těchto informací. Při neexistenci takových informací může Komise schválit účetní závěrku na základě informací, které má k dispozici.
4. V náležitě odůvodněných případech může Komise přijmout žádost o pozdní předložení informací, pokud je jí ovšem tato žádost předána před lhůtou pro dané předložení.
5. Pokud členský stát akreditoval více než jednu platební agenturu, do 15. února roku následujícího po konci daného finančního roku zašle Komisi syntézu vypracovanou koordinačním subjektem, která obsahuje přehled prohlášení o věrohodnosti podle článku 3 a osvědčení podle čl. 5 odst. 3 tohoto nařízení.

*Článek 8***Forma a obsah účetních údajů**

1. Forma a obsah účetních údajů uvedených v čl. 7 odst. 1 písm. c) a způsob jejich předávání Komisi je stanoven postupem podle čl. 41 odst. 2 nařízení (ES) č. 1290/2005.
2. Komise použije účetní údaje výhradně pro účely:
 - a) plnění svých funkcí v rámci schválení účetní závěrky podle nařízení (ES) č. 1290/2005;
 - b) sledování vývoje a poskytování prognóz v zemědělství.

Evropský účetní dvůr a Evropský úřad pro boj proti podvodům (OLAF) mají v rámci plnění svých povinností rovněž přístup k těmto údajům.

▼B

3. Jakékoli osobní údaje obsažené ve shromážděných účetních údajích jsou zpracovány výhradně pro účely uvedené v odstavci 2. Zejména platí, že pokud jsou účetní údaje používány Komisí pro účely uvedené v odst. 2 písm. b), Komise převede tyto údaje do anonymní podoby a zpracuje je pouze v souhrnné formě.
4. Všechny dotazy týkající se zpracování osobních údajů musí dotčené osoby postoupit Komisi podle přílohy IV.
5. Komise zajistí zachování důvěrnosti a bezpečnosti účetních údajů.

*Článek 9***Uchování účetních údajů**

1. Podklady týkající se financovaných výdajů a účelově vázaných příjmů vybraných EZZF jsou Komisi k dispozici po dobu nejméně tří let následujících po roce, v němž Komise schválila účetní závěrku za finanční rok uvedený v článku 30 nařízení (ES) č. 1290/2005.
2. Podklady týkající se financovaných výdajů a účelově vázaných příjmů vybraných EZFRV jsou Komisi k dispozici po dobu nejméně tří let následujících po roce, v němž proběhla poslední platba ze strany platební agentury.
3. V případě nesrovnalostí nebo nedbalostí jsou podklady uvedené v odstavcích 1 a 2 Komisi k dispozici po dobu nejméně tří let následujících po roce, v němž došlo k úplnému zpětnému získání částek od příjemce a jejich připsání na účet EZZF či EZFRV, anebo v němž bylo rozhodnuto o finančních důsledcích toho, že nedošlo ke zpětnému získání podle čl. 32 odst. 5 nebo čl. 33 odst. 8 nařízení (ES) č. 1290/2005.
4. V případě řízení o schválení podle článku 31 nařízení (ES) č. 1290/2005 jsou podklady uvedené v odstavcích 1 a 2 tohoto článku Komisi k dispozici po dobu nejméně jednoho roku následujícího po roce, v němž bylo řízení ukončeno, nebo, pokud je rozhodnutí o souladu předmětem soudního řízení u Soudního dvora Evropských společenství, po dobu nejméně jednoho roku následujícího po roce, v němž bylo uvedené soudní řízení ukončeno.

*Článek 10***Schválení účetní závěrky**

1. Rozhodnutí o schválení účetní závěrky uvedené v článku 30 nařízení (ES) č. 1290/2005 stanoví výši výdajů uskutečněných v každém členském státě během daného finančního roku, které jsou uznány jako účtovatelné EZZF a EZFRV na základě účetní závěrky uvedené v článku 6 tohoto nařízení a snížení a pozastavení plateb podle článků 17 a 27 nařízení (ES) č. 1290/2005.

Pokud jde o EZZF, je třeba rovněž stanovit částky, které mají být účtovány Společenství a dotčenému členskému státu podle čl. 32 odst. 5 nařízení (ES) č. 1290/2005.

Pokud jde o EZFRV, částka stanovená rozhodnutím o schválení účetní závěrky zahrnuje prostředky, které může dotčený členský stát znovu použít podle čl. 33 odst. 3 písm. c) nařízení (ES) č. 1290/2005.

2. S ohledem na EZZF je částka, kterou lze v důsledku rozhodnutí o schválení účetní závěrky od každého členského státu získat zpět či mu má být uhrazena, stanovena pomocí odečtení měsíčních plateb za daný finanční rok od výdajů uznaných ve stejném roce v souladu s odstavcem 1. Komise tuto částku odečte od měsíční platby týkající se výdajů uskutečněných za druhý měsíc následující po měsíci, v němž bylo přijato rozhodnutí o schválení účetní závěrky, nebo ji k ní přičte.

S ohledem na EZFRV je částka, kterou lze v důsledku rozhodnutí o schválení účetní závěrky od každého členského státu získat zpět či

▼B

mu má být uhrazena, stanovena pomocí odečtení průběžných plateb za daný finanční rok od výdajů uznaných za stejný rok v souladu s odstavcem 1. Komise tuto částku odečte od následující průběžné platby či poslední platby anebo jí k této platbě přičte.

3. Komise sdělí dotčenému členskému státu výsledky svého ověření poskytnutých informací spolu s různými návrhy na změny nejpozději do 31. března následujícího po konci finančního roku.

4. Pokud Komise nemůže schválit účetní závěrku členského státu do 30. dubna následujícího roku z důvodů, které lze přičíst dotčenému členskému státu, uvedomí členský stát o dodatečném šetření, které navrhuje provést podle článku 37 nařízení (ES) č. 1290/2005.

5. Tento článek se bude přiměřeně vztahovat na účelově vázané příjmy ve smyslu článku 34 nařízení (ES) č. 1290/2005.

*Článek 11***Schválení souladu**

1. Pokud se Komise v důsledku šetření domnívá, že výdaje nebyly uskutečněny v souladu s předpisy Společenství, sdělí svá zjištění dotčenému členskému státu a poukáže na nápravná opatření nezbytná k zajištění budoucího souladu s těmito předpisy.

Sdělení odkazuje na tento článek. Členský stát odpoví do dvou měsíců od přijetí sdělení a Komise může následně změnit své stanovisko. V odůvodněných případech může Komise souhlasit s prodloužením lhůty na odpověď.

Po uplynutí lhůty na odpověď svolá Komise dvoustranné jednání a obě strany se budou snažit o nalezení dohody, pokud jde o opatření, která je nezbytné přijmout, jakož i o hodnocení závažnosti protiprávního jednání a finanční škody vzniklé rozpočtu Společenství.

2. Do dvou měsíců ode dne přijetí zápisu z dvoustranného jednání uvedeného v odstavci 1 členský stát sdělí informace vyžádané během uvedeného jednání anebo jakékoli jiné informace, které považuje pro probíhající posuzování za užitečné.

V odůvodněných případech může Komise na základě odůvodněné žádosti členského státu schválit jedno prodloužení lhůty uvedené v prvním pododstavci. Žádost se Komisi předá před uplynutím této lhůty.

Po uplynutí lhůty uvedené v prvním pododstavci Komise formálně sdělí členskému státu své závěry na základě informací, které získala v rámci postupu schvalování souladu. Toto sdělení vyhodnotí výdaje, které Komise hodlá vyloučit z financování Společenství podle článku 31 nařízení (ES) č. 1290/2005 a učiní odkaz na čl. 16 odst. 1 tohoto nařízení.

3. Členský stát uvedomí Komisi o nápravných opatřeních, která přijal za účelem zajištění souladu s předpisy Společenství, a o datu účinnosti jejich provedení.

Po posouzení zpráv vypracovaných smířcím orgánem v souladu s kapitolou 3 tohoto nařízení Komise v případě potřeby přijme jedno nebo více rozhodnutí podle článku 31 nařízení (ES) č. 1290/2005 s cílem vyloučit z financování Společenství výdaje, které nejsou v souladu s předpisy Společenství, dokud členský stát účinně neprovede nápravná opatření.

Při hodnocení výdajů, které mají být vyloučeny z financování Společenství, může vzít Komise v úvahu libovolné informace sdělené členským státem po uplynutí lhůty uvedené v odstavci 2, pokud je to nezbytné pro lepší odhad finanční škody vzniklé rozpočtu Společenství za předpokladu, že pozdní předání informací lze zdůvodnit výjimečnými okolnostmi.

▼B

4. S ohledem na EZZF jsou odpočty z financování Společenství prováděny Komisí z měsíčních plateb souvisejících s výdaji ve druhém měsíci následujícím po rozhodnutí podle článku 31 nařízení (ES) č. 1290/2005.

S ohledem na EZFRV jsou odpočty z financování Společenství prováděny Komisí z následující průběžné platby nebo závěrečné platby.

Na žádost členského státu a v případech odůvodněných závažností odpočtů však Komise po konzultaci s Výborem zemědělských fondů může pro odpočty stanovit jiné datum.

5. Tento článek se obdobně použije na účelově vázané příjmy ve smyslu článku 34 nařízení (ES) č. 1290/2005.

KAPITOLA 3 SMÍRČÍ ŘÍZENÍ

Článek 12 **Smírčí orgán**

Pro účely postupu schvalování souladu uvedeného v článku 31 nařízení (ES) č. 1290/2005 je při Komisi ustaven smírčí orgán. Jeho úkolem je:

- a) posuzovat záležitosti, jež mu předloží členský stát, který obdržel formální sdělení od Komise podle čl. 11 odst. 2 třetího pododstavce tohoto nařízení, včetně hodnocení výdajů, které Komise zamýšlí vyloučit z financování Společenství;
- b) usilovat o sblížení rozdílných postojů Komise a dotčeného členského státu;
- c) na závěr svého posuzování vypracovat zprávu o výsledcích svého úsilí o sblížení postojů, přičemž ji doplní poznámkami, které považuje za vhodné, pokud spor částečně nebo zcela přetrvává.

Článek 13 **Složení smírčího orgánu**

1. Smírčí orgán se skládá z pěti členů vybraných z významných osob, které mohou zaručit svou nezávislost a které jsou vysoce kvalifikovány v záležitostech týkajících se financování společné zemědělské politiky, včetně rozvoje venkova, nebo v provádění finančního auditu.

Tyto osoby musí být státními příslušníky různých členských států.

2. Předsedu, členy a náhradníky jmenuje Komise na počáteční funkční období tří let na základě konzultace s Výborem zemědělských fondů.

Funkční období lze prodloužit vždy pouze o jeden rok a musí o tom být informován Výbor zemědělských fondů. Pokud je však předseda, který má být jmenován, již členem smírčího orgánu, jeho počáteční předsednické funkční období trvá tři roky.

Jména předsedy, členů a náhradníků smírčího orgánu se zveřejňují v řadě C *Úředního věstníku Evropské unie*.

3. Členové smírčího orgánu jsou odměňováni s ohledem na časovou náročnost úkolů. Náhrada nákladů na komunikaci a dopravu se provádí v souladu s platnými předpisy.

4. Po uplynutí funkčního období zůstává předseda i členové ve svých funkcích, dokud nebudou vystřídáni novými členy nebo opětovně jmenováni.

5. Funkční období člena, který nadále nesplňuje podmínky nezbytné k výkonu svých úkolů ve smírčím orgánu, nebo který z jakéhokoli

▼B

důvodu není na neurčitou dobu k dispozici, může být Komisí ukončeno po konzultaci s Výborem zemědělských fondů.

V takovém případě je člen nahrazen na zbývající část svého funkčního období náhradníkem a je o tom informován Výbor zemědělských fondů.

Pokud je funkční období předsedy ukončeno, je člen, který má vykonávat funkci předsedy po zbytek funkčního období, na které byl předseda jmenován, jmenován Komisí po konzultaci s Výborem zemědělských fondů.

*Článek 14***Nezávislost smírčího orgánu**

1. Členové smírčího orgánu vykonávají své úkoly zcela nezávisle a nevyžadují ani nepřijímají pokyny od žádné vlády nebo jiného subjektu.

Člen smírčího orgánu se neúčastní činnosti smírčího orgánu ani nepodepisuje zprávu, pokud byl ve svých předchozích funkcích osobně zapojen projednávání záležitosti.

2. Aniž je dotčen článek 287 Smlouvy, členové smírčího orgánu nesmějí sdělovat informace získané v souvislosti se svou činností ve smírčím orgánu. Tyto informace jsou důvěrné a vztahuje se na ně služební tajemství.

*Článek 15***Organizace činnosti**

1. Smírčí orgán zasedá v sídle Komise. Jeho činnost připravuje a organizuje předseda. Aniž je dotčen čl. 13 odst. 5 první pododstavec, v případě nepřítomnosti předsedy vykonává funkci předsedy nejstarší člen orgánu.

Funkci sekretariátu smírčího orgánu zajišťuje Komise.

2. Aniž je dotčen čl. 14 odst. 1 druhý pododstavec, smírčí orgán přijímá své zprávy nadpoloviční většinou hlasů přítomných členů s tím, že usnášeníschopný je za přítomnosti tří členů.

Zprávy podepisují předseda a členové, kteří se účastnili jednání. Jsou spolupodepisovány sekretariátem.

*Článek 16***Smírčí řízení**

1. Členský stát se může obrátit na smírčí orgán ve lhůtě nejvýše 30 pracovních dnů od obdržení sdělení Komise podle čl. 11 odst. 2 třetího pododstavce s odůvodněným návrhem na zahájení smírčího řízení zaslaným sekretariátu smírčího orgánu.

Podmínky předepsaného postupu jsou spolu s adresou sekretariátu sděleny členským státům prostřednictvím Výboru zemědělských fondů.

2. Návrh na zahájení smírčího řízení je přípustný pouze tehdy, pokud částka, která má být vyloučena z financování Společenství podle sdělení Komise, buď:

- a) přesahuje jeden milion EUR; nebo
- b) představuje více než 25 % celkových ročních výdajů členského státu v rámci dotčené rozpočtové položky.

Kromě toho může předseda smírčího orgánu prohlásit návrh na zahájení smírčího řízení za přípustný, pokud daný členský stát v průběhu předchozích jednání uvede a dostatečně odůvodní, že se jedná o zásadní otázku týkající se uplatňování předpisů Společenství. Takový návrh

▼B

však nebude přípustný tehdy, pokud se vztahuje výhradně na záležitost právního výkladu.

3. Smírčí orgán provádí svá šetření co nejméně formálně a co nejrychleji na základě dokladů ve spisu a nestranného vyjádření Komise a dotčených vnitrostátních orgánů.

4. Nepodaří-li se smírčímu orgánu do čtyř měsíců od předložení případu sblížit postoje Komise a členského státu, považuje se smírčí řízení za neúspěšné. V takovém případě uvede zpráva podle čl. 12 písm. c) důvody, proč ke sblížení postojů nedošlo. Uvede také, zda během řízení nebylo dosaženo částečné dohody.

Zpráva je zaslána:

- a) dotčenému členskému státu;
- b) Komisi;
- c) ostatním členským státům v rámci Výboru zemědělských fondů.

KAPITOLA 4

PŘECHODNÁ A ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ*Článek 17***Přechodná ustanovení**

1. Pokud platební agentura, která byla akreditována v souladu s nařízením (ES) č. 1663/95, převezme odpovědnost za výdaje, za které dříve odpovědná nebyla, k posouzení podle čl. 1 odst. 3 a k udělení nové akreditace z důvodu nabytí nových odpovědností dojde nejpozději do 16. října 2007.

2. Pro finanční rok 2007 obsahuje zpráva certifikačního subjektu podle čl. 5 odst. 4, týkající se bezpečnosti informačního systému, pouze připomínky a prozatímní závěry k příslušným opatřením přijatým platební agenturou. Tyto připomínky vycházejí z mezinárodně uznávaných bezpečnostních standardů, jak je uvedeno v příloze I bodu 3.B, a uvádí, do jaké míry byla bezpečností opatření skutečně zavedena.

*Článek 18***Zrušení**

1. Nařízení (ES) č. 1663/95, nařízení (ES) č. 2390/1999 a rozhodnutí 94/442/ES se zrušují ode dne 16. října 2006. Nařízení (ES) č. 1663/95 se pro finanční rok 2006 nadále vztahuje na schválení účetní závěrky podle čl. 7 odst. 3 nařízení Rady (ES) č. 1258/1999 ⁽¹⁾.

Předseda, členové a náhradníci smírčího orgánu jmenovaní v souladu s rozhodnutím 94/442/ES však zůstanou ve svých funkcích, dokud neskončí jejich funkční období či nebudou vystřídáni novými členy.

2. Odkazy na zrušené předpisy v odstavci 1 se považují za odkazy na toto nařízení v souladu se srovnávací tabulkou uvedenou v příloze V.

*Článek 19***Vstup v platnost a použití**

Toto nařízení vstupuje v platnost sedmým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 103.

▼B

Použije se ode dne 16. října 2006. Články 3 a 5, čl. 6 písm. a) až e), g) a h), článek 7 a článek 10 se od uvedeného data vztahují pouze na výdaje a účelově vázané příjmy za finanční rok 2007 a roky následující.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.



PŘÍLOHA

AKREDITAČNÍ KRITÉRIA

1. Vnitřní prostředí

A) Organizační struktura

Agentura má organizační strukturu, která jí umožňuje plnit následující hlavní funkce související s výdaji EZZF a EZFRV:

- i) Schvalování a kontrola plateb s cílem potvrdit, že částka, která má být vyplacena žadateli, je v souladu s předpisy Společenství, zejména předpisy pro správní kontroly a kontroly na místě.
- ii) Provádění plateb schválené částky žadateli (či jeho zplnomocněnému zástupci) nebo, v případě rozvoje venkova, provádění plateb podílu spolu-financování Společenství.
- iii) Zaúčtování plateb za účelem zaznamenání všech plateb v oddělených účtech agentury pro výdaje EZZF a EZFRV formou informačního systému a příprava pravidelných souhrnů výdajů včetně měsíčních, čtvrtletních (pro EZFRV) a ročních výkazů určených Komisi. Účty rovněž zaznamenávají aktiva financovaná z fondů, zejména s ohledem na intervenční zásoby, nevyúčtované zálohy, záruky a dlužníky.

Organizační struktura agentury umožní jasné rozdělení kompetencí a odpovědnosti na všech provozních úrovních a také oddělení tří funkcí uvedených v prvním odstavci, přičemž povinnosti s nimi související budou definovány v organizačním schématu. Součástí budou technické služby a služba interního auditu uvedená v bodu 4.

B) Standard lidských zdrojů

Agentura zajistí, aby:

- i) Byly vyčleněny patřičné lidské zdroje na provádění operací a aby na různých provozních úrovních byly k dispozici potřebné technické dovednosti.
- ii) Povinnosti byly rozděleny tak, že žádný úředník nemá více než jednu odpovědnost, pokud jde o schvalování, proplácení či zaúčtování částek účtovaných EZZF nebo EZFRV, a že žádný úředník neplní jeden z těchto úkolů, aniž by jeho činnost nebyla pod dohledem jiného úředníka.
- iii) Povinnosti každého úředníka včetně stanovení hranice jeho finanční pravomoci byly definovány písemně.
- iv) Na všech provozních úrovních je třeba zajistit vzdělávání zaměstnanců a uplatňování politiky obměny zaměstnanců na citlivých místech, případně politiky zvýšeného dozoru.
- v) Byla přijata vhodná opatření s cílem vyhnout se konfliktu zájmů v případech, kdy osoba vykonávající odpovědnou nebo citlivou funkci, pokud jde o ověřování, schvalování, proplácení a zaúčtování žádostí, zároveň plní jiné funkce mimo agenturu.

C) Delegování pravomocí

Pokud jsou pravomoci pro jakékoli úkoly agentury delegovány na jiný subjekt podle čl. 6 odst. 1 nařízení (ES) č. 1290/2005, je nutné splnit následující podmínky:

- i) Je nutné uzavřít písemnou dohodu mezi agenturou a dotčeným subjektem, která podrobně stanoví povahu informací a podkladů, které mají být předány agentuře, stejně jako lhůtu pro jejich předání. Dohoda musí agentuře umožnit splnění akreditačních kritérií.
- ii) Agentura zůstává ve všech případech odpovědná za účinné řízení dotčených fondů.
- iii) Povinnosti a závazky jiného subjektu, zvláště s ohledem na kontrolu a ověřování souladu s předpisy Společenství, jsou jasně definovány.
- iv) Agentura zajistí, aby subjekt disponoval účinnými systémy pro uspokojivé plnění svých povinností.
- v) Subjekt agentuře výslovně potvrdí, že své povinnosti skutečně plní, a popíše používané prostředky.

▼B

- vi) Agentura pravidelně posoudí delegované pravomoci pro výkon funkcí s cílem potvrdit, že prováděná práce je uspokojivé kvality a splňuje předpisy Společenství.

Výše stanovené podmínky se uplatňují obdobně v případě úkolů, které plní vnitrostátní celní orgány a které se týkají zemědělských výdajů.

2. Kontrolní činnosti

A) *Postupy při schvalování žádostí*

Agentura zavede následující postupy:

- i) Agentura stanoví podrobné postupy pro příjem, záznam a zpracování žádostí včetně popisu všech dokumentů, které mají být použity.
- ii) Každý úředník odpovědný za schvalování má k dispozici podrobný kontrolní seznam ověření, která musí provést, a do podkladů k žádosti připojí své potvrzení, že tyto kontroly byly provedeny. Potvrzení lze vyhotovit elektronicky. K dispozici bude i doklad o přezkumu provedené práce ze strany zaměstnance s vyšším pracovním postavením.
- iii) Žádost je pro účel platby schválena až poté, co byly provedeny dostatečné kontroly s cílem ověřit soulad s předpisy Společenství. Jejich součástí jsou kontroly vyžadované nařízením, kterým se řídí konkrétní opatření, podle něhož je žádáno o podporu, a také kontroly vyžadované podle článku 9 nařízení (ES) č. 1290/2005 s cílem předcházet a odhalovat podvody a nesrovnalosti se zvláštním zřetelem na existující rizika. S ohledem na EZFRV kromě toho existují postupy pro ověření toho, zda byla dodržena kritéria pro poskytnutí podpory a zda byly splněny všechny předpisy Společenství, zejména předpisy týkající se zadávání veřejných zakázek a ohledu na životní prostředí.
- iv) Vedení agentury je na odpovídající úrovni patřičným způsobem pravidelně a včas informováno o výsledcích provedených kontrol, aby bylo před vyřízení žádosti vždy možné posoudit dostatečnost kontrol.
- v) Prováděné činnosti jsou podrobně popsány ve zprávě přiložené ke každé žádosti, skupině žádostí či, pokud je to vhodné, ve zprávě týkající se jednoho hospodářského roku. Ke zprávě je přiloženo potvrzení o způsobilosti schválených žádostí a o povaze, rozsahu a omezeních provedených činností. V případě EZFRV je kromě toho poskytnuta záruka, že kritéria pro poskytnutí podpory byla splněna a že všechny platné předpisy Společenství, zejména předpisy týkající se zadávání veřejných zakázek a ohledu na životní prostředí, byly dodrženy. Pokud fyzické či administrativní kontroly nebyly vyčerpávající, ale byly provedeny pouze na vzorku žádostí, jsou vybrané žádosti označeny, metoda výběru vzorku popsána, výsledky všech inspekcí a opatření přijaty s ohledem na rozpory a nedostatky oznámeny. Podklady jsou dostatečné k zaručení toho, že byly provedeny všechny požadované kontroly způsobilosti schválených žádostí.
- vi) V případech, kdy jsou dokumenty (v tištěné nebo elektronické podobě) související se schválenými žádostmi a provedenými kontrolami v držení jiných subjektů, tyto subjekty i agentura zavedou postupy s cílem zajistit, aby bylo umístění všech takových dokumentů týkajících se konkrétních plateb uskutečněných agenturou zaznamenáno.

B) *Postupy týkající se plateb*

Agentura zavede všechny nezbytné postupy s cílem zajistit, aby byly platby uskutečňovány pouze na bankovní účet žadatele nebo jeho zplnomocněného zástupce. Platbu provede banka agentury nebo, pokud je to vhodné, státní platební úřad, a to do pěti pracovních dnů po datu naúčtování EZZF nebo EZFRV. Pro finanční roky 2007 a 2008 však platby mohou být rovněž provedeny platebním příkazem. Budou zavedeny postupy s cílem zajistit, aby všechny neprovedené platby byly zpětně připsány na účet fondů. Platby nebudou prováděny v hotovosti. Souhlas schvalujícího úředníka a/nebo jeho nadřízeného může být udělen elektronicky za předpokladu, že je zajištěna náležitá úroveň bezpečnosti těchto prostředků a že totožnost podepisující osoby je uložena do elektronických záznamů.

C) *Postupy týkající se účetnictví*

Agentura zavede následující postupy:

- i) Účetní postupy zajistí, aby byly měsíční, čtvrtletní (pro EZFRV) a roční výkazy úplné, přesné a včasné a aby došlo k odhalení a nápravě všech chyb

▼B

či opomenutí, zejména prostřednictvím kontrol a sladění prováděných v pravidelných odstupech.

- ii) Účetnictví týkající se intervenčních zásob zajistí, aby objemy a související náklady byly správně a bezodkladně zpracovány a zaznamenány pro každou identifikovatelnou dávku a na správném účtu v každé fázi od přijetí nabídky až po fyzické použití produktu, a to v souladu s platnými předpisy, a aby bylo v libovolnou chvíli možné určit objem i druh zásob v každém místě.

D) *Postupy týkající se záloh a záruk*

Platby záloh jsou v účetnictví nebo pomocných záznamech označovány odděleně. Jsou zavedeny postupy zajišťující, že:

- i) Záruky se získávají pouze od finančních institucí, které splňují podmínky nařízení Komise (EHS) č. 2220/85 ⁽¹⁾, jsou schváleny příslušnými orgány, zůstávají platné až do vyúčtování nebo vyžádání a jsou naplněny na základě prosté žádosti agentury.
- ii) Zálohy jsou vyúčtovány ve stanovených lhůtách a ty, jejichž vyúčtování se opozdilo, jsou bezodkladně identifikovány a záruky jsou bezodkladně vyžádány.

E) *Postupy týkající se dluhů*

Všechna kritéria uvedená v bodech A) až D) platí obdobně i pro dávky, propadlé záruky, navrácené platby, účelově vázané příjmy atd., které je agentura povinna vybrat jménem EZZF a EZFRV.

Agentura zavede systém uznávání všech dlužných částek a zaznamenávání všech dluhů do knihy dlužníků až do jejich splacení. Kniha dlužníků je pravidelně kontrolována a jsou přijaty kroky za účelem výběru dluhů po lhůtě splatnosti.

F) *Auditní záznam*

Informace týkající se písemných dokladů o schválení, zaúčtování a úhradě nároků a nakládání se zálohami, zárukami a dluhy budou v agentuře k dispozici s cílem v libovolný okamžik zajistit dostatečně podrobné auditní záznamy.

3. Poskytování informací a sdělování

A) *Sdělování*

Agentura přijme všechna opatření nutná k zajištění toho, aby byla každá změna předpisů Společenství a zejména příslušných sazeb podpory zaznamenána a pokyny, databáze a kontrolní seznamy včas aktualizovány.

B) *Bezpečnost informačních systémů*

▼M1

Bezpečnost informačních systémů bude vycházet z kritérií stanovených ve verzi jednoho z následujících mezinárodně uznávaných standardů, platné pro daný finanční rok:

- i) International Standards Organisation 27002: Code of practise for Information Security Management (ISO);
- ii) Bundesamt für Sicherheit in der Informationstechnik: IT-Grundschutzhandbuch/IT Baseline Protection Manual (BSI);
- iii) Information Systems Audit and Control Foundation: Control objectives for Information and related Technology (COBIT).

▼B

Agentura si zvolí jeden z uvedených mezinárodních standardů jako základ pro zabezpečení svých informačních systémů.

Bezpečnostní opatření je třeba upravit pro organizační strukturu, počet pracovníků a technologické prostředí jednotlivých platebních agentur. Finanční a technologické břemeno by mělo být úměrné skutečně hrozícím rizikům.

4. Sledování

A) *Průběžné sledování prostřednictvím činností vnitřní kontroly*

Činnosti vnitřní kontroly obsáhnou alespoň následující oblasti:

⁽¹⁾ Úř. věst. L 205, 3.8.1985, s. 5.

▼B

- i) Sledování technických služeb a pověřených subjektů odpovědných za provádění kontrol a další funkce za účelem zajištění náležitého provádění předpisů, pokynů a postupů.
- ii) Iniciování systémových změn za účelem zlepšení kontrolních systémů obecně.
- iii) Přezkum nároků a žádostí postoupených agentuře, stejně jako jiných informací, u nichž existuje podezření z nesrovnalostí.

Průběžné sledování je součástí běžných, opakujících se provozních činností platební agentury. Každodenní provozní a kontrolní aktivity agentury budou průběžně sledovány na všech úrovních s cílem zajistit dostatečně podrobnou pomůcku pro audit se zaměřením na finanční toky.

B) *Nezávislé hodnocení prostřednictvím služby interního auditu*

V tomto směru zavede agentura následující postupy:

- i) Služba interního auditu bude nezávislá na ostatních odděleních agentury a bude podléhat přímo řediteli agentury.
- ii) Služba interního auditu ověří, že postupy zavedené agenturou jsou dostačující k zajištění souladu s předpisy Společenství a že účetnictví je přesné, úplné a včasné. Ověřování se může omezit na vybraná opatření a vzorky transakcí, pokud plán auditu zajišťuje, že všechny důležité oblasti včetně oddělení odpovědných za schvalování jsou ošetřeny na dobu nepřekračující pět let.
- iii) Činnost služby bude prováděna v souladu s mezinárodně uznávanými standardy, zaznamenávána do pracovních dokumentů, a jejím výsledkem budou zprávy a doporučení určená nejvyššímu vedení agentury.

*PŘÍLOHA II***PROHLÁŠENÍ O VĚROHODNOSTI**

Já, ..., ředitel platební agentury ..., předkládám účetní závěrku této platební agentury za finanční rok od 16/10/xx do 15/10/xx+1.

Prohlašuji, že podle mého úsudku a mně dostupných informací včetně výsledků činnosti služby interního auditu:

- Zde předkládaná účetní závěrka poskytuje podle mého nejlepšího vědomí pravdivý, úplný a přesný přehled výdajů a příjmů za výše uvedený finanční rok. Účetní závěrka obsahuje zejména všechny mně známé dluhy, zálohy, záruky a rezervy, přičemž všechny příjmy získané v souvislosti s EZZF a EZFRV byly náležitým způsobem připsány ve prospěch patřičných fondů.
- Zavedl jsem systém, který dává přiměřenou jistotu zákonnosti a standardnosti hlavních transakcí včetně toho, že způsobilost žádostí a – s ohledem na rozvoj venkova – postupy přidělování podpory jsou řízeny, kontrolovány a dokumentovány v souladu s předpisy Společenství.

(S ohledem na toto potvrzení však existují následující výhrady:)

Dále potvrzuji, že si nejsem vědom žádné neuvedené záležitosti, která by mohla poškodit finanční zájmy Společenství.

Podpis



PŘÍLOHA III

Vzor tabulky, na kterou odkazuje čl. 6 písm. h)

Členské státy poskytnou za jednotlivé platební agentury informace uvedené v čl. 6 písm. h) s použitím následující tabulky:

a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o	p	q	r	s	t (l + m + n + o)	u
Platební agentura	Fond (odkaz na nařízení (ES) č. 1290/2005, článek 3 nebo 4)	Finanční rok n	Měna	Identifikační číslo případu	Identifikace ECR, pokud je to možné (1)	Je případ veden v knize dlužníků?	Identifikace příjemce platby	Je program uzavřen? (pouze u EZFRV)	Finanční rok prvotního zjištění nesrovnalosti	Předmět soudního řízení	Původní částka, která má být získána zpět	Celková opravená částka (celé období zpětného získávání)	Celková získaná částka (celé období zpětného získávání)	Částka prohlášená za nenávratnou	Finanční rok, v němž byla zjištěna nenávratnost	Důvody, proč je částka nenávratná	Opravená částka (ve finančním roce n)	Částka získaná zpět (ve finančním roce n)	Částka, u níž probíhá získávání zpět	Částka, která má být převedena do rozpočtu Společenství
	3/4					ano/ne				ano/ne										
	3/4					ano/ne				ano/ne										
	3/4					ano/ne				ano/ne										
	3/4					ano/ne				ano/ne										
Celkem																				

(1) Týká se jednoznačné identifikace případů oznámených podle nařízení Komise (ES) č. 1848/2006 (Úř. věst. L 355, 15.12.2006, s. 56).

PŘÍLOHA IIIa

Vzor tabulky, na kterou odkazuje čl. 6 písm. i)

Ostatní neuhrazené částky v knize dlužníků, které mají být připsány ve prospěch EZZF a EZFRV.

Členské státy poskytnou za jednotlivé platební agentury informace uvedené v čl. 6 písm. i) s použitím následující tabulky:

a	b	c	d	e	f	g	h
Platební agentura	Fond	Měna	Zůstatek k 15. říjnu roku n – 1	Nové případy (rok n)	Celkem částky získané zpět (rok n)	Celkem opravené částky včetně částek nenávrat- ných (rok n)	Částka, která má být získána zpět k 15. říjnu roku n



PŘÍLOHA IV

PŘEDÁNÍ DOTAZŮ UVEDENÝCH V ČL. 8 ODS. 4

Dotazy uvedené v čl. 8 odst. 4 se zašlou na adresu:

- European Commission, DG AGRI-J1, Rue de la Loi 200, B-1049 Brussels,
- nebo
- AGRI-J1@cec.eu.int.



PŘÍLOHA V

SROVNÁVACÍ TABULKA

Nařízení (ES) č. 1663/95	Toto nařízení
Čl. 1 odst. 2	Čl. 1 odst. 2
Čl. 1 odst. 3 druhý pododstavec	Čl. 1 odst. 3 druhý pododstavec
Čl. 1 odst. 4	Čl. 1 odst. 4
Čl. 1 odst. 5	Čl. 2 odst. 5
Čl. 1 odst. 7	Čl. 1 odst. 5
Čl. 2 odst. 1	Čl. 4 odst. 1
Čl. 2 odst. 2	Čl. 4 odst. 6
Čl. 2 odst. 3	Čl. 8 odst. 1
Čl. 3 odst. 1 první pododstavec	Čl. 5 odst. 1 druhá věta
Čl. 3 odst. 1 druhý pododstavec	Čl. 5 odst. 3 druhý pododstavec
Čl. 3 odst. 1 třetí pododstavec	Čl. 5 odst. 2
Čl. 3 odst. 3	Čl. 5 odst. 4
Čl. 4 odst. 1 písm. a), b), c)	Čl. 7 odst. 1 písm. a), b), c)
Čl. 4 odst. 2	Čl. 7 odst. 2)
Čl. 4 odst. 3	Čl. 7 odst. 3)
Čl. 4 odst. 4	Čl. 7 odst. 4)
Čl. 5 odst. 1 písm. a)	Čl. 6 písm. b) a c)
Čl. 5 odst. 1 písm. b)	Čl. 6 písm. e)
Čl. 5 odst. 1 písm. c)	Čl. 6 písm. f)
Čl. 5 odst. 1 písm. d)	Čl. 6 písm. g)
Čl. 5 odst. 1 písm. e)	Čl. 6 písm. h)
Článek 6	Čl. 9 odst. 1 a 2
Čl. 7 odst. 1 druhý pododstavec	Čl. 10 odst. 2
Čl. 7 odst. 2	Čl. 10 odst. 3
Čl. 7 odst. 3	Čl. 10 odst. 4
Článek 8	Článek 11
Nařízení (ES) č. 2390/1999	Toto nařízení
Čl. 2 odst. 1	Čl. 8 odst. 2
Čl. 2 odst. 2	Čl. 8 odst. 3
Čl. 2 odst. 3	Čl. 8 odst. 5

▼B

Rozhodnutí 94/442/ES	Toto nařízení
Čl. 1 odst. 1	Článek 12
Čl. 2 odst. 1	Čl. 16 odst. 1
Čl. 2 odst. 2	Čl. 16 odst. 2
Čl. 2 odst. 4	Čl. 16 odst. 3
Čl. 2 odst. 5	Čl. 16 odst. 4 první pododstavec
Čl. 2 odst. 6	Čl. 16 odst. 4 druhý pododstavec
Čl. 3 odst. 1 první pododstavec	Čl. 13 odst. 1
Čl. 3 odst. 1 druhý, třetí a čtvrtý pododstavec	Čl. 13 odst. 2
Čl. 3 odst. 2	Čl. 13 odst. 3
Čl. 3 odst. 3	Čl. 13 odst. 4
Čl. 3 odst. 4 druhý pododstavec	Čl. 13 odst. 5
Čl. 3 odst. 5	Čl. 13 odst. 5
Čl. 4 odst. 1	Čl. 15 odst. 1
Čl. 4 odst. 2	Čl. 14 odst. 1 druhý pododstavec
Čl. 4 odst. 3	Čl. 15 odst. 2
Čl. 5 odst. 1	Čl. 14 odst. 1 první pododstavec
Čl. 5 odst. 2	Čl. 14 odst. 2